



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/39/337
S/16655
5 julio 1984
ESPAÑOL

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo noveno período de sesiones
Temas 20, 37 y 124 de la lista preliminar*
LA SITUACION EN KAMPUCHEA
CUESTION DE LA PAZ, LA ESTABILIDAD Y LA
COOPERACION EN EL ASIA SUDORIENTAL
DESARROLLO Y FORTALECIMIENTO DE LA BUENA
VECINDAD ENTRE ESTADOS

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo noveno año

Carta de fecha 5 de julio de 1984 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente de la República Democrática Popular Lao
ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjunto el texto del Comunicado de la Novena Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de la República Democrática Popular Lao, la República Popular de Kampuchea y la República Socialista de Viet Nam, celebrada en Vientiane el 2 de julio de 1984.

Le agradeceré que tenga a bien hacer distribuir el texto del Comunicado como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 20, 37 y 124 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Kithong VONGSAY
Embajador
Representante Permanente

* A/39/50.

ANEXO

Comunicado de la Novena Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de Laos, Kampuchea y Viet Nam, celebrada en Vientiane el 2 de julio de 1984

La Novena Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de la República Democrática Popular Lao, la República Popular de Kampuchea y la República Socialista de Viet Nam se celebró en Vientiane el 2 de julio de 1984.

1. La Conferencia se complace en tomar nota de que, pese a las nuevas tirantezas y complejidades creadas por la escalada bélica emprendida por China en colusión con el imperialismo estadounidense y otras fuerzas reaccionarias contra los tres países indochinos, durante los últimos seis meses la situación ha evolucionado favorablemente para la causa de la construcción y la defensa nacionales de cada país respectivo. Con la simpatía y el apoyo de la Unión Soviética, los demás Estados socialistas y los países amigos de todo el mundo, los pueblos de Laos, Kampuchea y Viet Nam han continuado superando las dificultades y han alcanzado nuevos logros en todas las esferas, en un proceso de constante consolidación y crecimiento. En particular, los grandes logros alcanzados durante este último período por la República Popular de Kampuchea en la esfera económica, militar, política y diplomática confirman cada vez más claramente que es irreversible la situación de Kampuchea y que se afianza cada vez más la posición de la República Popular de Kampuchea en el ámbito internacional, en comparación con la situación cada vez más débil de la camarilla genocida de Pol Pot y del llamado "Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática". El retiro parcial de las fuerzas voluntarias vietnamitas de Kampuchea ocurrido en junio, después de los retiros de fuerzas de 1982 y 1983, es otra prueba evidente del firme crecimiento y de la estabilidad de la República Popular de Kampuchea, de la solidaridad que une a los pueblos de Viet Nam y Kampuchea, y de la política coherente de la República Socialista de Viet Nam de respetar la independencia y el derecho a la libre determinación del pueblo kampucheano. Ello constituye otra elocuente manifestación de la política de paz y de la buena voluntad de los tres países indochinos. La opinión pública mundial ha acogido con gran satisfacción esta buena voluntad y comprende cada vez más claramente que la política expansionista y hegemónica de los círculos gobernantes chinos es la causa fundamental de la tirantez y la inestabilidad que prevalecen en el Asia sudoriental.

2. La Conferencia condena enérgicamente la nueva escalada emprendida contra los tres países indochinos por los elementos reaccionarios de los círculos gobernantes de China y Tailandia. Obviamente, la reciente visita del Presidente Reagan de los Estados Unidos a la República Popular de China constituye otra prueba de la colusión entre los dirigentes chinos y el imperialismo estadounidense contra la Unión Soviética, los tres países indochinos y los demás Estados de la comunidad socialista. Es muy evidente que, pese a los graves reveses que ha sufrido, la política expansionista y hegemónica china respecto del Asia sudoriental, y especialmente respecto de Laos, Kampuchea y Viet Nam, no se ha modificado en absoluto. China persiste en intensificar su colusión con el imperialismo estadounidense y las fuerzas reaccionarias de los círculos gobernantes tailandeses. Las actividades desarrolladas por la camarilla de Pol Pot con asistencia de China y Tailandia para socavar el proceso de edificación del pueblo kampucheano, la

agresión lanzada por las autoridades chinas contra las seis provincias fronterizas de Viet Nam y la concentración de sus tropas para ejercer presión a lo largo de la frontera entre China y Laos, en coordinación con la ocupación de tres aldeas en la provincia de Sayabourí en Laos por los reaccionarios de ultraderecha de los círculos gobernantes tailandeses ocurrida justamente después de la visita realizada a China por el Comandante en Jefe del ejército tailandés, Arthit Kamlang Ek, prueban que los círculos gobernantes de Beijing siguen decididos a aplicar su política de intensificación de la guerra de sabotaje multifacética contra los países indochinos a fin de debilitar a Laos y Viet Nam. El rechazo por parte de las autoridades tailandesas de las propuestas de negociación presentadas por los tres países indochinos, seguido de la intensificación de sus actividades contra estos últimos, muestran más claramente que nunca la naturaleza de su política, que consiste en mantener la tirantez a lo largo de las fronteras entre los tres países indochinos y China y Tailandia, oponerse a la tendencia cada vez más marcada en favor de un diálogo entre la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental y los países indochinos, y socavar la paz y la estabilidad en el Asia sudoriental.

La Conferencia expresa su total apoyo a la justa posición y a las medidas adoptadas por la República Socialista de Viet Nam para rechazar los ataques chinos; exige resueltamente que las autoridades chinas retiren de inmediato sus tropas de las posiciones que están ocupando en Viet Nam y respondan a las más recientes propuestas de paz relativas a la cesación de las hostilidades militares a lo largo de la frontera entre China y Viet Nam, y a la reanudación de las conversaciones entre los dos países. Exige resueltamente a las autoridades chinas que pongan fin de inmediato a su presión en la frontera entre China y Laos, al empleo de agentes para realizar actividades de sabotaje y subversión contra la República Democrática Popular Lao, así como a su colusión con Tailandia en virtud de la cual recurren a la camarilla genocida de Pol Pot para socavar la recuperación del pueblo kampucheano. La República Democrática Popular Lao, la República Popular de Kampuchea y la República Socialista de Viet Nam reafirman una vez más su deseo y propósito de hacer todo lo posible para restablecer las tradicionales relaciones de amistad entre los tres pueblos de Indochina y el de China, y de normalizar las relaciones con la República Popular de China sobre la base de los principios de la coexistencia pacífica, ya que considera que éste es un factor sumamente importante para garantizar la paz y la estabilidad en el Asia sudoriental.

La Conferencia expresa su grave preocupación por la actual situación de tirantez en la frontera entre Laos y Tailandia y exige resueltamente que los reaccionarios de ultraderecha que se cuentan entre las autoridades tailandesas pongan fin a sus violaciones de la soberanía y la integridad territorial de Laos, retiren todas sus tropas de las tres aldeas que han ocupado en Laos, devuelvan los ciudadanos lao que han detenido y paguen una indemnización por los daños y perjuicios que han ocasionado. La Conferencia apoya plenamente la posición de la República Democrática Popular Lao expresada en la Declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Laos, de fecha 13 de junio de 1983, así como las medidas adoptadas por Laos para salvaguardar su soberanía e integridad territorial y restablecer relaciones normales entre Tailandia y Laos, de conformidad con el espíritu que anima la Declaración Conjunta de Tailandia y Laos de 1979 y con el deseo mutuo de los pueblos de Laos y Tailandia de mantener relaciones de buena vecindad entre sí.

En lo que respecta a la situación en la frontera entre Kampuchea y Tailandia, la Conferencia considera que ahora es indispensable llegar prontamente a un acuerdo sobre todas las medidas posibles tendientes a asegurar la paz y la seguridad para ambas partes a lo largo de su frontera común, con garantías y controles internacionales.

Por el bien de la paz y la estabilidad de la región, los tres países indochinos reiteran su deseo de mantener relaciones de buena vecindad con Tailandia, de convertir las fronteras entre Laos y Tailandia, y entre Kampuchea y Tailandia en fronteras de paz y amistad, y de resolver mediante negociaciones todos los problemas ocasionados por sus relaciones con Tailandia.

3. La Conferencia ha examinado diversas actividades diplomáticas realizadas por los países indochinos desde la Octava Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de los tres países. Concede gran importancia a los resultados de la visita del Ministro Hun Sen a Africa. Esos resultados son prueba del prestigio internacional cada vez mayor de la República Popular de Kampuchea. La Conferencia expresa su satisfacción por las provechosas actividades realizadas por los dirigentes del Ministerio de Relaciones Exteriores de Laos para consolidar la posición internacional de Laos y contribuir a la causa de la paz y la cooperación en la región. Acoge complacida los resultados positivos de las conversaciones entre el Ministro de Relaciones Exteriores de Viet Nam y sus homólogos de Indonesia y Australia. La Conferencia toma nota de que, si bien aún existen diferencias entre ellos, los países de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental y de Indochina comparten el deseo y el interés común de aliviar la tirantez, fortalecer la comprensión recíproca y encontrar maneras de llegar gradualmente a una paz duradera y a una estabilidad en el Asia sudoriental sin injerencia extranjera, de conformidad con los intereses de todos los países de la región y por el bien de la paz mundial:

a) Los tres países indochinos consideran que la búsqueda de la paz duradera y la estabilidad en el Asia sudoriental constituye un largo proceso que requiere la comprensión y la cooperación de todas las partes interesadas. Para iniciar ese proceso, se debería entablar de inmediato un diálogo entre la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental y los tres países indochinos con el fin de examinar los problemas urgentes que interesan a ambas partes;

b) Los tres países indochinos consideran que la propuesta de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental de 21 de septiembre de 1983 y la de los tres países indochinos expuesta en el Comunicado de la Octava Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores, de 29 de enero de 1984, así como todas las demás propuestas de ambas partes, deberían tomarse como base para un examen de la situación en condiciones de igualdad y de respeto mutuo;

c) En respuesta a la aprobación por parte de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental de la continuación del diálogo de Indonesia con Viet Nam sobre la cuestión de la paz y la estabilidad en el Asia sudoriental, los tres países indochinos acogen con beneplácito la continuación del diálogo de Viet Nam con Indonesia, así como con otros países de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental sobre cuestiones de interés mutuo para ambos grupos de países.

La Conferencia considera que el diálogo entre la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental y los países indochinos constituye un primer paso importante para aliviar la tirantez y para avanzar en el sentido de la paz y la estabilidad en la región. La Conferencia pide a los países del mundo que expresen su preocupación por la paz en el Asia sudoriental para ayudar a fomentar ese diálogo y contribuir a la causa de la paz, la estabilidad y la cooperación en la región.

